

**DROŠ BAS DATU LAPA**  
saska ar Direktvu 2001/58/EK

Sagatavošanas datums: 7-4-2003

TIKAI PROFESIONĀLAI LIETOŠANAI

## 1. PREPARĀTA UN UZŅĒMĒJĀBIEDRĪBAS IDENTIFIKĀCIJA

### 1.1. Preparāta identifikācija:

Produkta numurs: P421-993  
Produkta nosaukums: 2K HS MIXING BASIC  
1.2. Preparāta izmantošana:

- Atkrāsošanas apdares krāsošana

### 1.3. Uzņēmuma identifikācija:

Ražotājs:  
PPG Industries (UK) Ltd.  
Needham Road, Stowmarket, Suffolk, IP14 2AD, UK  
Tel: +44 (0) 1449 613161

Pēc papildus informācijas, lūdzam griezties:  
1.4. Tālrunis krāsošanas gadījumiem:

- Uzņēmuma tālrunis krāsošanas gadījumiem: +44 (0) 1449 613161

## 2.SASTĀVĀSĪNFORMĀCIJA PAR SASTĀVĀSĪMĀM

Vielas, kas apdraud veselību vai vidi B stāvo vielu Direktvas 67/548/EK un tās grozījumu nozīmē.  
Preparātu radītā apdraudējuma sk. 3. lapa.

Vielas (svara % no produkta)	Turpmēlu simboli un brīdinājumi par risku (R-frāzes)*	CAS numurs	EINECS / ELINCS
METHYL-(1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL) SEBACATE 0.1 - < 0.2 %	Xi N R43,R50/53	82919-37-7	280-060-4
BIS(1;2;2;6;6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL) SEBACATE 0.2 - < 0.5 %	Xi N R43,R50/53	41556-26-7	255-437-1
PROPYLBENZENE 0.2 - < 0.5 %	Xn N R65,R37,R51/53,R10	103-65-1	203-132-9
CUMENE 0.2 - < 0.5 %	Xn N R65,R37,R51/53,R10	98-82-8	202-704-5
MESITYLENE 1 - < 2 %	Xi N R37,R51/53,R10	108-67-8	203-604-4
ETHYLBENZENE 1 - < 2 %	Xn F R20,R11	100-41-4	202-849-4
ALUMINIUM POWDER (STABILIZED) 1 - < 2 %	- F R10,R15	7429-90-5	231-072-3
1;2;4-TRIMETHYLBENZENE 3 - < 5 %	Xn N R20,R36/37/38,R51/53,R10	95-63-6	202-436-9
XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS) 5 - < 7 %	Xn R20/21,R38,R10	1330-20-7	215-535-7
SOLVENT NAPHTHA (PETROLEUM); LIGHT AROMATIC 7 - < 10 %	Xn R65	64742-95-6	265-199-0
2-METHOXY-1-METHYLETHYL ACETATE 7 - < 10 %	Xi R36	108-65-6	203-603-9

..!..

N-BUTYL ACETATE  
25 - < 30 %

R66,R67,R10

123-86-4

204-658-1

(\*) Frāžu pilnu tekstu sk. 16.ieda .

**3. APDRAUDĀJUMA IDENTIFIKĀCIJA**

- Atkārtojamā iedarbība var izraisīt ādas sausumu vai sausprāgšanu.
- Tvaiki var izraisīt miegainību un reiboni.
- Kaitīgā iedarbība tošiem organismiem, var izraisīt ilgstošu negatīvu ietekmi dzīvībai.
- UZLIESMOJĪGS.

**4. PIRMSĀPASĀKŠBU PASĀKUMI**

Vispārīgi norādījumi:

Visos gadījumos, kad rodas šaubas vai simptomi nepareizi, meklējiet medicīnisko palīdzību. Turiet pieejamu drošības datu lapas informāciju. Neko neievadiet caur muti nesamaļot esošam cilvēkam.

Ieelpošana:

Pārvietojiet svaigā gaisā, turiet pacientu siltu un mierā stāvoklī. Ja ieelpošana apstājusies, izdariet mēģinājumus elpināšanai. Neko neievadiet caur muti. Ja pacients bezsamaņā, nolieciet priekšā atgāšanās rīcību un meklējiet medicīnisko palīdzību.

Saskare ar acīm:

Skalojiet ar lielu ūdeni, svaigā ūdens daudzumu vismaz 15 minūtes, turot plakstiņus atvērtus, un meklējiet medicīnisko palīdzību.

Saskare ar ādu:

Novēlcietai netraipīto apģērbu. Rūpīgi nomazgājiet ādu ar ziepēm vai atzītu ādas tīrīšanas līdzekli. NEĻIETOJIET šādā tīrīšanā vai atšaidīšanā.

Norīšana:

Nejaušas norīšanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Turiet mierā stāvoklī. NEIZRAISIET vemšanu.

**5. UGUNSDZĪBĀSĀKŠBU PASĀKUMI**

Ugunsdzēsības vielas:

- Ieteicams: universāls putas - CO2 - pulveris.
- Nedrīkst lietot: ūdens strūklu.

Ieteikumi:

- Ugunsradīs biežus melnus dūmus. Sadalīšanā šis produkts iedarbība var izraisīt apdraudējumu veselībai.
- Ugunsdzēsībām jāizmanto izolējošie elpošanas aparāti.
- Ūdens miglu var lietot, lai atdzēsītu noslāgtus konteinerus un novērstu spiediena rašanos un iespējamu pašizdegšanos un sprādzienliela karstuma iedarbību.
- Nemetiniet, nepakaujiet liela karstuma vai aizdegšanās avotu iedarbībā tukšus konteinerus, kuros ir bijuši uzliesmojošie produkti.
- Neaujiet ugunsdzēsības noplūdi iekļūst kanalizācijā vai denstecēs.

..!..

## 6. NEGADĀJUMU NOVĒRŠANAS PASĀKUMI

- Novērsiet aizdegšanos ar avotu iedarbības iespēju un vādiniet telpu. Izvairieties ieelpot tvaikus, izmantojiet piemērotu aizsargājošu elpošanas ceļu aprīkojumu. Aizsardzības pasākumus sk. 7. un 8. iedaļa.
- Izlijušos materiālus turiet un vāciniet nedegošos absorbējošos materiālos, piem., smiltis, zeme, vermikulīts, diatomu zeme un ievietojiet piemērotā konteinerā likvidēšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem (sk. 13. iedaļu). Neaizmetiet ievērojamo kanalizācijas vai denstecības.
- Tūlīt dodiet priekšroku tūlītīgai izvairībai, izvairieties lietot šodien.
- Ja produkts piesārņo ezerus, upes vai kanalizācijas caurules, informējiet par to atbildīgās iestādes saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

## 7. LIETOŠANA UN GLABĀŠANA

### 7.1. Lietošana

Darbs ar kravu, izmantojot rokas: Attiecībā uz dažāmu krāsu lietošanu, var piemērot Padomes Direktīvu 90/269/EEK. Produkti, kas iepakoti 5 l un lielākos konteineros, būs marķēti ar svāra norādītiem. Veicot novērtēšanu, ņemiet vērš svaru.

- Darba laikā aizliegts smēķēt, stundzert.
- Turiet konteineru cieši noslēgtu. Konteineri, kas ir atvērti, ir vājināti hermētiski noslēgti.
- Izvairieties no saskares ar ādu un acīm. Izvairieties ieelpot, ja esat pakārti tvaiku un izsmidzināšanas miglas iedarbībai.

epakošanas materiāli:

- Ieteicams: Vājināt katru konteineru.
- Izvairieties:

\* jutīgi pret šodien

- Ar atvērtiem konteineriem rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no pārkāpšanas vielas izsūkšanas no konteinerā. Konteineru iztukšošanai neizmantojiet spiedienu: konteineri nav spiedienizturīgi. Izvērtiet vai likvidējiet notraipītos apģērbus un apavus.
- Preparāts var elektrostātiski uzlādēties: pārvietojot starp konteineriem, vienmēr izmantojiet saņemto jumus. Strādājot ar valkātstatistiski apaviem un apģērbiem, un grāmatu elektrovadošiem.
- Tvaiki ir smagāki par gaisu un var izplatīties gar grāmatu. Tvaiki var veidot sprāgstošus maisījumus ar gaisu. Novērsiet uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu tvaika koncentrāciju rašanos gaisā un izvairieties no lielākiem tvaika koncentrācijām, nekā nosaka iedarbības darbavietā ierobežojumi.
- Turklāt produktu var lietot tikai telpās, kur nav atklāta apgaismojuma un citu aizdegšanos ar avotu. Elektriskais aprīkojums ir jāaizsargā saskaņā ar atbilstošu standartu. Izolējiet no siltuma avotiem, dzirkstelēm un atklātām liesmām. Jāizmanto darbarīki, kas nerada dzirksteles.
- Valkājiet piemērotu elpošanas ceļu aprīkojumu, izsmidzinot krāsu, ar rīpus telpām. Visos gadījumos, strādājot noslēgtā telpā vai smidzināšanas kamerā, vai ja ventilācija var būt nepietiekama daļiņu un šodien tvaiku savākšanai, strādājot smidzināšanas procesa laikā ir jāvalkā saspiesta gaisa padeves respiratori.

Sausu smidzināšanu atlieku, piesārņotu lupatu utt. uzkrāšanu s var radīt pašā aizdegšanos. Labi telpu uzturēšanu kārtībā, regulāri izsmidzināšanas kameras filtru apkope un regulāra un droša atlieku aizvākšana samazinās risku līdz minimumam.

### 7.2. Glabāšana

Ievērojiet uz marķējuma esošos brīdinājumus. Glabājiet temperatūrā no 0 līdz 35°C sausā, tīrā un labi vēdināmā vietā, neglabājiet siltumā un aizdegšanos ar avotu tuvumā un tiešā saules gaismā.

.. /..

## 8. IEDARB BAS KONTROLE/PERSON LA AIZSARDZ BA

### 8.1. Inženiertehniskie pas kumi

Izvairieties ieelpot tvaikus, izsmidzin šanas miglu un da i as. Tas j sasniedz, nodrošinot viet jo ats ces ventil ciju un labu visp r jo ats ci, lai koncentr ciju gais saglab tu zem ledarb bas darbaviet robež m (IDR). Ja ar to nepietiek, lai atbilstu IDR, ir j valk piem rots elpošanas ce u aizsargapr kojums.

### 8.2. Iedarb bas robežv rt bas

Vielas	TLV/TWA		TLV/STEL		Piez me
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	
PROPYLBENZENE	50	245	-	-	S
CUMENE	50	246	-	-	
MESITYLENE	25	123	-	-	
ETHYLBENZENE	100	434	125	543	A3
ALUMINIUM POWDER (STABILIZED)	-	5	Al	-	
1;2;4-TRIMETHYLBENZENE	25	123	-	-	
XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS)	100	434	150	651	A4
SOLVENT NAPHTHA (PETROLEUM); LIGHT AROMATIC	50	-	-	-	I
N-BUTYL ACETATE	150	713	200	950	

(.) : Sk. dokumentu "Sliekš a robežlielumi" ACGIH  
 TLV : Sliekš a robežlielums  
 TWA : 8 stundu laik sv rtais vid jais lielums  
 STEL : 10 min šu slaic gas ledarb bas robeža  
 C : griesti  
 S : da  
 SE : sensibilizators  
 A1 : apstiprin ti cilv ku kancerog ni  
 A2 : dom jami cilv ku kancerog ni  
 A3 : dz vnleku kancerog ns  
 A4 : nav klasific jams k cilv ku kancerog ns  
 A5 : nav dom jami k cilv ku kancerog ns  
 - : nav noteikts  
 I : iekš j s at aut s iedarb bas robežas

### 8.3. Person la aizsardz ba

Elpošanas ce u aizsardz ba:

Atbilstošs sertific ts elpošanas aizsargapr kojums ir j izv las saska ar pies r ojošo vielu veidu, iev rojot ofici l s un ražot ja instrukcijas, tai skait pareizu piek aušanas galvai.

Transportl dzeku atk rtotas apdares r pnleku Eiropas Grupa, kas apvienota Ekonomisk progresa Eiropas Komitej (CEPE), iesaka svaiga gaisa masku izmantošanu k lab ko personisko aizsardz bu automaš nu atk rtotas apdares kr sas izsmidzin šanas laik .

Roku aizsardz ba:

Ilgstošai vai atk rtotai saskarei m s iesak m sekojoša tipa cimodus: polivinilspirta, neopr nsve u ledarb bai pak aut s das vietas var pal dz t aizsarg t aizsargkr mi. Tom r tie nav j pielieto, ja iedarb ba jau notikusi.

Acu aizsardz ba:

Lietojiet aizsargbrilles, lai aizsarg tos pret š akat m.

..!..

das aizsardzība:

Personām jāvalkā aizsargapbrīvi, kas izgatavots no antistatiskā un ugunsizturīgā šķiedrmas. Pēc saskāres ar produktu visās ķermeņa daļās ir jāmazgājas.  
Ievērojiet labu higiēnu un ražošanas praksi, turiet darba drēbes tīras.

Visi iepriekš minētie piesardzības pasākumi attiecas arī uz sauso apstrādi ar smilti un termisko sadalīšanu, piem., izžvēt produktu metināšanu vai griešanu ar liesmu, kas rada putekļus un/vai dūmus.  
Jāveic pasākumi, lai nodrošinātu, ka tuvumā esošas personas, kas var būt nesaistītas ar izsmidzināšanu, apstrādi ar smilti vai karsto apstrādi, netiek pakautas iedarbībai.

## 9. FIZIKĀLĀS UN MĪKŠPĀŠĪBAS

- Fizikālais voklis pie 20°C : Šķidrums
- Uzliesmošanas temperatūra: 23°C =< ~ < 32°C Metode: ISO 3679
- Viskozitāte: 60 ~ 100 sek. Metode: ISO 2431 (6mm)
- Patnējais svārs 20°C temperatūrā : 1.0 Metode: ISO 2811
- Tvaika blīvums: > nekā gaisam
- Sprādziena zemāk robeža (tilp. %): .7
- Sprādziena augšējā robeža (tilp. %): 10
- Jaukšanās ar ūdeni 20°C temperatūrā : nejauca
- pH : nav pielietojams
- Tvaika spiediens 20°C temperatūrā : 7 mm Hg

## 10. STABILITĀTE UN REAKCIJAS SPĒJĀ

Stabils ieteiktajos glabāšanas un darba apstākļos (sk. 7. iedaļu)  
Degšanas gadījumā var veidoties bīstami sadalīšanas produkti, piemēram:  
- oglekļa monoksīds.

## 11. TOKSIKOLOĒSKĀ INFORMĀCIJA

Par pašu preparātu informācija nav pieejama.

Komponentu šķīdinātāju tvaiku iedarbība koncentrācijās, kas pārsniedz noteiktās iedarbības darbavietu robežvērtības, var radīt negatīvu ietekmi uz veselību, piemēram, gūdu un elpošanas ceļu kairinājumu un negatīvu ietekmi uz nierēm, aknām un centrālo nervu sistēmu. Simptomi un pazīmes iekļauj galvassāpes, reibumu, nogurumu, muskuļu vājumu, miegainību un raksturīgos gadījumos sāpīgu zudumu. Atkrūti vai ilgstoša saskāre ar preparātu var radīt ādas dabīgo tauku zudumu, kas noved pie neālerģiska dermatīta un uzskāšanās caur ādu.  
Šķidrums ir iekšējai lietošanai, kas var radīt kairinājumu un atgriezeniskus bojājumus.

## 12. EKOLOĒSKĀ INFORMĀCIJA

Par pašu preparātu dati nav pieejami.  
Produkts nedrīkst iekļūt kanalizācijā vai denstecēs.

Preparāts ir novērtēts saskaņā ar Bstamo preparātu Direktīvas 1999/45/EK parasto metodi un ir attiecīgi klasificēts pēc ekotoksikoloģiskajām pašbīstamības īpašībām. Skatīt 2. un 15. iedaļu.

..!..

**13. APSV RUMI ATTIEC B UZ LIKVID ŠANU**

Padomes Direktīvas 91/689/EEK un tās pielikuma grozījumu noteikumu produkta atkritumiem piemērojoties.

Eiropas atkritumu kataloga Kods : 08 01 11  
 Bstamas pašbas:  
 H3-B Uzliesmojošs  
 H4 Kairinošs

Pirms konteineru pārstrādes vai likvidēšanas ir ieteicams konteineru iztukšot no materiāla iespējami pilnīgi.  
 Neaizvērt iekārtas kanalizācijai un denstecis.  
 Atkritumi un tukšie konteineri ir jālikvidē saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu likvidēšanu.  
 Tie ir jāpārstrādā vai jālikvidē, izmantojot licencētu atkritumu apsaimniekošanas iekārtu.

Uz atkritumiem, kas radušies no produkta, var attiecināt Direktīvas noteiktās klasifikācijas prasības.

**14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTU**

UN numurs : UN1263  
 ATBILSTOŠAIS KRAVAS NOSAUKUMS : Krasa  
 N.O.S. tehniskais nosaukums : None  
 Klase : 3  
 Papildu klase(s) : None  
 Iepakojuma grupa : III

ADR/RID

TREMCARD: TEC(R) 30G80

Items packed in receptacles of less than 450 litres capacity are not classified according to criterias 2.2.3.1.5.

IMDG

EMS Nr.: F-E S-E

ICAO/IATA

Instrukcija pasažieriem par aviopārvadājumu iesaiņošanu : 309

Aviopārvadājuma maksimālais daudzums/iepakojums pasažierim : 60 Liters

Instrukcija par kravu aviopārvadājumu iesaiņošanu : 310

Kravu aviopārvadājuma maksimālais daudzums/iepakojums : 220 Liters

**15. REGLAMENTĀJOŠĀ INFORMĀCIJA****MARŠRŪTS**

Saskaņā ar Direktīvu (1999/45/EK) attiecībā uz bīstamu vielu un preparātu iepakojumu un marķējumu produktu marķēšanai:

Satur: "METHYL-(1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL) SEBACATE,  
 BIS(1;2;2;6;6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL) SEBACATE". Var radīt alerģisku reakciju.

- R66 Atkrītota iedarbība var izraisīt ādas sausumu vai sasprāgšanu.
- R67 Tvaiki var izraisīt miegainību un reiboni.
- R52/53 Kaitīgs ūdenim tošiem organismiem, var izraisīt ilgstošu negatīvu ietekmi ūdenī.
- R10 UZLIESMOJOŠS.
- S46 Norīšanas gadījumā nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību un parādīt šo iepakojumu vai etiķeti.
- S23+S38+S24 Neieelpot tvaikus/aerosolu. Nepietiekamas ventilācijas apstākļos lietot elpošanas ceļu aizsarglīdzekļus. Izvairīties no saskarses ar ādu.
- S57 Lai nepieautu vides piesārņojumu, izmantot piemērotus konteinerus.

.. /..

**16. P R J INFORM CIJA**

R fr ū pilns teksts ar Nr. redzams 2. ieda :

- R43 Var izrais t sensibiliz ciju saskar ar du.
- R50/53 ūti toksisks den m tošiem organismiem, var izrais t ilgstošu negat vu ietekmi dens vid .
- R65 Kait gs: ja norij, var rad t plaušu boj jumus.
- R37 Kairina elpošanas ce us.
- R51/53 Toksisks den m tošiem organismiem, var izrais t ilgstošu negat vu ietekmi dens vid .
- R10 UZLIESMOJOŠS.
- R20 Kait gi iedarbojas ieelpojot.
- R11 VIEGLI UZLIESMOJOŠS.
- R15 Saskaroties ar deni, izdala paši viegli uzliesmojošas g zes.
- R36/37/38 Kairina acis, elpošanas ce us un du.
- R20/21 Kait gs ieelpojot un saskar ar du.
- R38 Kairina du.
- R36 Kairina acis.
- R66 Atk rtota iedarb ba var izrais t das sausumu vai saspr g šanu.
- R67 Tvaiki var izrais t miegain bu un reibo us.

Šaj datu lap esoš inform cija pamatojas uz pašreiz j m zin tnes un tehnikas atzi m.

S KOT NO: 7-4-2003

Š s inform cijas m r is ir piev rst uzman bu vesel bas aizsardz bas un droš bas aspektiem attiec b uz PPG pieg d tajiem produktiem un ieteikt piesardz bas pas kumus, k produktus glab t un r koties ar tiem. Attiec b uz produktu paš b m netiek dotas nek das garantijas vai galvojumi. Netiek akcept ta nek da atbild ba, ja nav iev rotu šaj datu lap aprakst tie piesardz bas pas kumi vai produkti nepareizi lietoti.

Šaj droš bas datu lap esoš inform cija ir vajadz ga saska ar EK Direkt vu 2001/58/EK par droš bas datu lap m.

**DROŠ BAS DATU LAPAS BEIGAS**